

16:00-19:00

21-24.08.2025

VERTONINGEN EN DEBATTEN: FILMS OVER DE
DUURZAME ONTWIKKELINGSDOELSTELLINGEN

PROJECTIONS ET DÉBATS : FILMS AUTOUR DES
OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE



CINEMA DECOCK

RUE JEAN-BAPTISTE DECOCKSTRAAT 97 1080 MOLENBEEK

FREE ENTRY



Espirito
Mundo

COLOR
green

Curieus

MA
MASEREEL
FONDS



brussel

Het festival Cinema Decock vindt plaats van 21 tot 24 augustus 2025 in Molenbeek. Het evenement is gratis en voor iedereen toegankelijk. Met een programma van geëngageerde films gevolgd door debatten, belicht dit evenement de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) van de VN. Deze doelen omvatten belangrijke sociale, economische en ecologische vraagstukken, die onderling verbonden zijn, en streven naar een rechtvaardigere, inclusievere en planeetrespectvolle toekomst.

Le festival Cinéma Decock se tiendra du 21 au 24 août 2025 à Molenbeek. L'évènement est gratuit et ouvert à tout le monde. À travers une programmation de films engagés suivis de débats, cet événement met en lumière les Objectifs de Développement Durable (ODD) définis par l'ONU. Ils couvrent des enjeux sociaux, économiques et environnementaux majeurs, tous interdépendants, et visent à guider vers un avenir plus juste, inclusif et respectueux de la planète.

21.08 - 16:00-19:00

DEBATE (FR): Henriette Essami-Khaullot; Gil Putjens
MEDIATION: ALINE YASMIN (ESPIRITO MUNDO)

AMAZAD

By Cine Luso Collectif • 2023 (BE) 14' • Experimental • VOSTFRNL



AMAZAD, wat ook "wereld" betekent in de inheemse Wapichana-taal in Brazilië, is de naam van het personage dat de film van de residentie Cine Luso 2023 belichaamt. Met een poëtische en filosofische blik op thema's rond sociale onzichtbaarheid, onderzoekt de kortfilm de realiteit van de arbeidersklasse, racisme, kolonisatie en de band met voorouderlijk erfgoed. De wandeling door de stad is tegelijk een blik op verschillende culturen en een introspectieve reis als antwoord op de bevestiging van hun identiteit.

AMAZAD, qui signifie aussi "monde" dans la langue indigène Wapichana au Brésil, est le nom du personnage qui désigne le film de la résidence Cine Luso 2023. Avec un regard poétique et philosophique sur les questions qui traversent l'invisibilité sociale, le court-métrage interroge la réalité de la classe ouvrière, le racisme, la colonisation et le rapport à l'ancestralité. La promenade dans la ville est à la fois un regard sur les différentes cultures et un retour sur soi en réponse à l'affirmation de leur identité.

VOYAGES EN TÊTES ÉTRANGÈRES

By Antonio Amaral • 2022 (FR) 108' • Fiction • VO



Ze zijn in ballingschap op Aarde, geënt op mensen. Er gaat niets goed. Ze moeten dringend vertrekken, anders blijven ze gevangenen van deze planeet. Eén van hen is geënt op een zekere Adamou, een "immigrant zonder papieren": hij blijft het moment van zijn terugkeer uitstellen. Wat wil hij precies?

Ils sont en exil sur Terre, greffés à des humains. Rien ne va. Il faut repartir d'urgence ou bien ils resteront prisonniers de cette planète. Un d'entre eux est greffé à un certain Adamou, un « sans papiers»: il retarde sans cesse le moment du retour. Que veut-il au juste ?

22.08 - 16:00-19:00

DEBATE (NL): Leonardo Alan; Eddie Cautaeers; Vincent Delhauteur; Michelle Oliveira
MEDIATION: LOUISE LEONARD (CURIEUS)

E AGORA, VOCÊ

By Cine Luso Collectif/Edson Lemos • 2019 (BE/BR) • 18' • Fiction • VOSTFR

Een dystopie die ons doet nadenken over de gevolgen van de opwarming van de aarde. De hoofdpersoon, José, probeert te overleven met de laatste herinneringen aan een realiteit waarin het nog mogelijk was om contact te maken met andere mensen - één in het bijzonder.

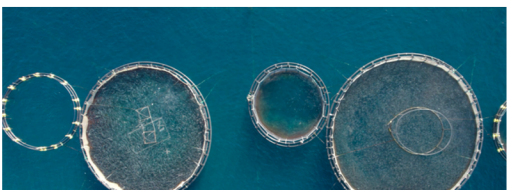
Une dystopie qui nous fait penser aux conséquences du réchauffement climatique de la planète. Le protagoniste, José, tente de survivre avec les derniers souvenirs d'une réalité dans laquelle il était encore possible de nouer des contacts avec d'autres personnes - une en particulier.

UNTIL THE END OF THE WORLD

By Francesco De Augustinis • 2024 (IT) • 58' Documentary • VOSTEN

Een korte zoektocht naar de snelst groeiende voedingsindustrie: viskweek. Op drie continenten toont de film hoe viskwekerijen — van zalm tot zeebaars — milieuvervuiling, land- en watertoe-eigening en toenemende voedselonzekerheid veroorzaken, waarop lokale gemeenschappen in verzet komen.

Un film-enquête à travers trois continents sur l'essor fulgurant de la pisciculture (saumon, truite, daurade, bar) et ses conséquences : pollution d'eaux vierges, accaparement des terres et de l'eau, risques pour la sécurité alimentaire. Il révèle la lutte de communautés locales qui s'opposent à l'expansion des fermes piscicoles pour protéger leurs ressources et prévenir l'aggravation de la faim.



23.08 - 16:00-19:00

DEBATE (EN): Manuel-Antonio Monteagudo; Loredana Bianconi
MEDIATION: LOUISE LEONARD (CURIEUS)

ASSOCIATION CETERNI : Lutter Contre Le Patriarcat en Récupérant des Savoirs Ancestraux

By Manuel-Antonio Monteagudo • Artisans du Monde Bourgoin-Jallieu, Vieux Lyon, Valence et Annemasse Artisans du Monde Bourgoin-Jallieu, Vieux Lyon, Valence et Annemasse • 2022 (PE) • 9" 27" • Web Documentary • VOSTFR



Het noorden van Peru, nog maar weinig verkend, heeft bij Chotuna-Chornancap het graf van een priesteres opgeleverd, wat de grote rol van vrouwen vóór de Spaanse verovering aantoont. De ambachtswomen van de vereniging Ceterni, die nog steeds textiel in traditionele stijl vervaardigen, hebben dit verhaal omarmd als een bron van trots.

Le Nord du Pérou, encore peu exploré, a livré à Chotuna-Chornancap le tombeau d'une prêtresse, prouvant le rôle majeur des femmes avant la conquête espagnole. Les artisanes de l'association Ceterni, qui continuent de produire des textiles dans le style traditionnel, ont repris l'histoire comme une source de fierté.

UNITE FOR BISSAU (Nô Kumpu Guiné)

By Iara Lee • 2023 (GB) • 40' • Documentary • VOSTEN



In de West-Afrikaanse natie Guinee-Bissau neemt deze film ons mee op een reis langs moedige vrouwen die het patriarchaat tarten door instellingen op te zetten die zelfvoorziening bevorderen via agro-ecologie. Ze dagen ook de sociale normen uit door zich te verzetten tegen vrouwelijke genitale verminking en door gedwongen huwelijken af te wijzen.

Dans la nation ouest-africaine de Guinée-Bissau, ce film nous emmène dans un voyage qui suit de courageuses femmes qui défient le patriarcat en construisant des institutions qui promeuvent l'autosuffisance grâce à l'agro-écologie. Elles défient également les normes sociales en s'opposant aux mutilations génitales féminines et en rejetant le mariage forcé.

24.08 - 16:00-19:00

DEBATE: Kim Le Quang; Loïc Callewaert; Maria José Freire
MEDIATION (FR): ALINE YASMIN (ESPIRITO MUNDO)



EL MOTOR Y LA MELODÍA

By Juan Limo Giribaldi • 2024 (PE) • 8' • Animation • VO

In een uithoek van het Amazonegebied loopt een boommier een cicade tegen het lijf die in staat is om de natuur te laten groeien met zijn muziek. Hun vriendschap wordt bedreigd wanneer er midden in de jungle brand uitbreekt.

Dans un coin de l'Amazonie, une fourmi coupeuse d'arbres rencontre une cigale capable de faire grandir la nature par sa musique. Leur amitié est menacée lorsqu'un incendie se déclare en pleine jungle.

THE GOSPEL ACCORDING TO TAUBA AND PRIMAL

By Márcia Deretti / Márcio Júnior (BR) • 2018 (BR) • 11:35' Animation • VO

De korte film is een allegorie over de hedendaagse confrontatie tussen twee antagonistische perspectieven op het leven en de maatschappij, waarin kwesties als radicalisme, onvermogen tot dialoog en segregatie van de door muren verdeelde wereld worden blootgelegd.

Le court métrage est une allégorie de la confrontation contemporaine entre deux perspectives antagonistes sur la vie et la société, où sont exposées des questions telles que le radicalisme, l'incapacité à dialoguer et la ségrégation d'un monde divisé par des murs.

FIREFLIES

By Amelia Nanni • 2018 (BE) • 20' Fiction • VOSTFR

Op een middag ontmoeten twee kinderen uit twee werelden elkaar.
Un après-midi, deux enfants, deux mondes se rencontrent.

AGENDA

16:00-19:00

21.08

AMAZAD

VOYAGE EN TÊTES ETRANGÈRES

DISCUSSION/ GESPRESK

Henriette Essami-Khaullot
Gil Putjens

MEDIATION

Aline Yasmin

22.08

E AGORA, VOCÊ

UNTIL THE END OF THE WORLD

DISCUSSION/ GESPRESK

Leonardo Alan
Vincent Delhauteur
Michelle Ferreira Oliveira
Eddie Cautaeers

MEDIATION

Louise Leonard

23.08

ASSOCIATION CETERNI:
Lutter contre le patriarcat
en récupérant des savoirs
ancestraux

UNITE FOR BISSAU (Nô
Kumpu Guiné) agroecology
and feminism in Guinea
Bissau

DISCUSSION/ GESPRESK

Loredana Bianconi
Manuel-Antonio Monteagudo

MEDIATION

Louise Leonard

24.08

EL MOTOR Y
LA MELODIA

THE GOSPEL
ACCORDING TO TAUBA
AND PRIMAL

FIREFLIES

DISCUSSION/ GESPRESK

Kim Le Quang
Loïc Callewaert
Maria José Freire

MEDIATION

Aline Yasmin



CINEMA DECOCK

21-24.08.2025

CINE-DEBATES

Jean-Baptiste Decockstraat 97 Molenbeek 1080

INFO



21.08.2025 FILMS



AMAZAD

By Cine Luso Collectif ° 2023 (BE) 14' ° Experimental ° VOSTFRNL

AMAZAD, wat in de inheemse Wapichana-taal in Brazilië ook "wereld" betekent, is de naam van het personage dat de film van de Cine Luso-residentie 2023 belichaamt. Met een poëtische en filosofische blik op kwesties die schuilgaan achter sociale onzichtbaarheid, bevragen de korte film de realiteit van de arbeidersklasse, racisme, kolonisatie en de verhouding tot het voorouderlijk erfgoed.

AMAZAD, qui signifie aussi "monde" dans la langue indigène Wapichana au Brésil, est le nom du personnage qui désigne le film de la résidence Cine Luso 2023. Avec un regard poétique et philosophique sur les questions qui traversent l'invisibilité sociale, le court-métrage interroge la réalité de la classe ouvrière, le racisme, la colonisation et le rapport à l'ancestralité.



VOYAGES EN TÊTES ETRANGERES

By Antonio Amaral ° 2022 (FR) 108' ° Fiction ° VO

Ze zijn in ballingschap op Aarde, geënt op mensen. Er gaat niets goed. Ze moeten dringend vertrekken, anders blijven ze gevangenen van deze planeet. Eén van hen is geënt op een zekere Adamou, een "immigrant zonder papieren": hij blijft het moment van zijn terugkeer uitstellen. Wat wil hij precies?

Ils sont en exil sur Terre, greffés à des humains. Rien ne va. Il faut repartir d'urgence ou bien ils resteront prisonniers de cette planète. L'un d'eux est greffé à un certain Adamou, un « sans papiers »: il retarde sans cesse le moment du retour. Que veut-il au juste ?

21.08.2025

DISCUSSIONS ° GASTSPREKERS INTERVENANT.E.S



CINEMA DECOCK

Na de vertoning van de twee films *Amazad* en *Voyages en têtes étrangères*, die de intieme verhalen van migrerende mensen weergeven, beoogt dit debat een ruimte voor dialoog te creëren rond migratietrajecten.

Deze films bieden een nieuwe blik op ballingschap, zwerftochten en de zoektocht naar waardigheid, gedragen door vaak onzichtbare stemmen. Personen zonder papieren en activisten die strijden voor regularisatie worden uitgenodigd om deze artistieke voorstellingen te confronteren met hun dagelijkse realiteit, hun strijd en hun hoop.

À l'issue de la projection des deux œuvres cinématographiques *Amazad* et *Voyages en têtes étrangères*, qui restituent les récits intimes de personnes migrantes, ce débat vise à créer un espace de dialogue autour des parcours migratoires.

Ces films offrent un regard inédit sur l'exil, l'errance et la quête de dignité, porté par des voix souvent invisibilisées. Des personnes sans-papiers et des militantes engagées dans la lutte pour la régularisation sont invitées à confronter ces représentations artistiques à leurs réalités quotidiennes, à leurs combats et à leurs espoirs.

HENRIETTE ESSAMI-KHAULLOT

Is een toegewijde moeder, activist, artiest, auteur-onderzoeker en opleider. Ze zet zich in voor de erkenning van de rechten van mensen zonder papieren, is woordvoerder van de Coördinatie van Mensen Zonder Papieren in België en een actief lid van het Comité van Vrouwen Zonder Papieren. Henriette werkt aan het creëren van zelfbeheerste opvang- en leefruimtes en kaart het geweld en de discriminatie aan die vrouwen zonder papieren dagelijks ondergaan. Ze draagt actief haar expertise bij aan de ontwikkeling van kennis en hulpmiddelen over administratieve bestaansonzekerheid en eenoudergezinnen in een situatie van ballingschap.

Est une mère dévouée, militante, artiste, autrice-chercheuse et formatrice. Engagée dans la lutte pour la reconnaissance des droits des personnes sans-papiers, elle est porte-parole de la Coordination des Sans-Papiers de Belgique et une membre active du Comité des Femmes Sans-papiers. Henriette travaille à créer des lieux d'accueil et de vie autogérés et dénonce les violences et discriminations que subissent spécifiquement les femmes sans-papiers au quotidien. Elle apporte activement son expertise à la construction de savoirs et d'outils sur les questions de précarité administrative et de monoparentalité en situation d'exil.



GIL PUYSTIENS

Is migratie-historicus (KULeuven) en coördinator van Vriendschap Zonder Grenzen. Een organisatie die concrete humanitaire initiatieven organiseert voor vluchtelingen in België, op straat komt tegen het onrechtvaardige migratiebeleid en verzet biedt tegen de ontmenselijking van migranten.

Est historien des migrations (KULeuven) et coordinateur de Friendship Without Borders. Une organisation qui organise des initiatives humanitaires concrètes pour les réfugiés en Belgique, descend dans la rue contre les politiques migratoires injustes et s'oppose à la déshumanisation des migrants.



22.08.2025 FILMS



E AGORA, VOCÊ

By Cine Luso Collectif/Edson Lemos ° 2019 (BE/BR)° 18' ° Fiction

Een dystopie die ons confronteert met de gevolgen van de klimaatontregeling op onze planeet. De protagonist, José, probeert te overleven met de laatste herinneringen aan een werkelijkheid waarin het nog mogelijk was om contact te leggen met andere mensen – met één persoon in het bijzonder.

Une dystopie qui nous confronte aux conséquences du dérèglement climatique de notre planète. Le protagoniste, José, tente de survivre avec les derniers souvenirs d'une réalité dans laquelle il était encore possible de nouer des contacts avec d'autres personnes - une en particulier.



UNTIL THE END OF THE WORLD

By Francesco De Augustinis ° 2024 (IT) ° 58' Documentary

Een korte zoektocht naar de snelst groeiende voedingsindustrie: viskweek. Op drie continenten toont de film hoe viskwekerijen – van zalm tot zeebaars – milieuvervuiling, land- en watertoe-eigening en toenemende voedselonzeekerheid veroorzaken, waarop lokale gemeenschappen in verzet komen.

Un film-enquête à travers trois continents sur l'essor fulgurant de la pisciculture (saumon, truite, daurade, bar) et ses conséquences : pollution d'eaux vierges, accaparement des terres et de l'eau, risques pour la sécurité alimentaire. Il révèle la lutte de communautés locales qui s'opposent à l'expansion des fermes piscicoles pour protéger leurs ressources et prévenir l'aggravation de la faim.

22.08.2025

DISCUSSIONS ° GASTSPREKERS INTERVENANT.E.S



De films *Until the End of the World* en *E Agora, Você* bevragen onze band met de planeet, de toekomst en onze collectieve verantwoordelijkheden. Dit debat zet deze filmische visies af tegen de realiteit op de grond: de ecologische strijd, directe mobilisaties en actietactieken, en onderzoekt de spanningen tussen hoop, radicaliteit en wanhoop.

Les films *Until the End of the World* et *E Agora, Você* questionnent notre lien à la planète, à l'avenir et à nos responsabilités collectives. Ce débat mettra ces visions cinématographiques en perspective avec la réalité du terrain : les combats écologistes, les mobilisations directes et les stratégies d'action, tout en explorant les tensions entre espoir, radicalité et désespoir.

EDDIE CAUTAERS

Sinds 1984 is Eddie Cauters een drijvende kracht binnen Greenpeace België. Hij was actief in acties, pers, fondsenwerving, campagnes en is vandaag IT-specialist én het levende geheugen van de organisatie. Daarnaast is hij sterk geëngageerd in tal van sociale en ecologische netwerken, aanwezig op bijna elke mensenrechten- of klimaatactie, en actief lid van verenigingen zoals Louis Paul Boonkring en Masereelfonds.

Depuis 1984, Eddie Cauters est une force motrice au sein de Greenpeace Belgique. Il a été actif dans les actions, les relations presse, la collecte de fonds et les campagnes, et il est aujourd'hui spécialiste IT ainsi que la mémoire vivante de l'organisation. Par ailleurs, il s'investit fortement dans de nombreux réseaux sociaux et écologiques, participe à presque toutes les actions pour les droits de l'homme ou le climat, et est membre actif d'associations telles que le Louis Paul Boonkring et le Masereelfonds.



LEONARDO ALAN

Acteur, zanger en audiovisueel regisseur. Hij nam deel als acteur en medeoprichter van de film *E agora Você* (En nu heb je) tijdens de collaboratieve residentie Cine Luso 2019.

Acteur, chanteur et réalisateur audiovisuel. Il a participé en tant qu'acteur et cocréateur du film *E agora Você* (Et Maintenant, Toi) à la résidence collaborative Cine Luso 2019.



VINCENT DELHAUTEUR

Nationaal coördinator van de Captain Paul Watson Stichting België. Deze organisatie draagt de principes en filosofie uit van de niet-gewelddadige directe actie voor het behoud van de oceanen en de bescherming van het marien leven, geërfd van kapitein Paul Watson, medeoprichter van Greenpeace en oprichter van Sea Shepherd. Ze werkt in partnerschap met de afdelingen Sea Shepherd France en Sea Shepherd Brasil.

Sources

Coordonateur National de la Fondation Captain Paul Watson Belgique. L'institution poursuit et partage les principes et la philosophie de lutte pour la préservation des océans et la protection de la vie marine, fondés sur l'action directe non violente du capitaine Paul Watson, cofondateur de Greenpeace et fondateur de Sea Shepherd. Elle collabore en partenariat avec les antennes Sea Shepherd France et Sea Shepherd Brésil.



MICHELLE FERREIRA OLIVEIRA

Al 12 jaar veganist, dierenrechtenactivist en vrijwilliger bij de Captain Paul Watson Stichting België, werkt als advocaat en heeft een master in filosofie en publiekrecht.

Végane depuis 12 ans, militante pour les droits des animaux et bénévole à la Fondation Captain Paul Watson Belgique, est avocate et titulaire d'un master en philosophie et droit public.



23.08.2025 FILMS



ASSOCIATION CETERNI : Lutter Contre Le Patriarcat en Récupérant des Savoirs Ancestraux

By Manuel-Antonio Monteagudo ° Artisans du Monde Bourgoin-Jallieu, Vieux Lyon, Valence et Annemasse Artisans du Monde Bourgoin-Jallieu, Vieux Lyon, Valence et Annemasse ° 2022 (PE) ° 9'27" ° Web Documentary ° VOSTFR

Het noorden van Peru, nog maar weinig verkend, heeft bij Chotuna-Chornancap het graf van een priesteres opgeleverd, wat de grote rol van vrouwen vóór de Spaanse verovering aantoont. De ambachtswomen van de vereniging Ceterni, die nog steeds textiel in traditionele stijl vervaardigen, hebben dit verhaal omarmd als een bron van trots.

Le Nord du Pérou, encore peu exploré, a livré à Chotuna-Chornancap le tombeau d'une prêtresse, prouvant le rôle majeur des femmes avant la conquête espagnole. Les artisanes de l'association Ceterni, qui continuent de produire des textiles dans le style traditionnel, ont repris l'histoire comme une source de fierté.



UNITE FOR BISSAU (Nô Kumpu Guiné) agroecology and feminism in Guinea Bissau

By Iara Lee ° 2023 (GB) ° 40' ° Documentary ° VOSTEN

In de West-Afrikaanse natie Guinee-Bissau neemt deze film ons mee op een reis langs moedige vrouwen die het patriarchaat tarten door instellingen op te zetten die zelfvoorziening bevorderen via agro-ecologie. Ze dagen ook de sociale normen uit door zich te verzetten tegen vrouwelijke genitale verminking en door gedwongen huwelijken af te wijzen.

Dans la nation ouest-africaine de Guinée-Bissau, ce film nous emmène dans un voyage qui suit de courageuses femmes qui défient le patriarcat en construisant des institutions qui promeuvent l'autosuffisance grâce à l'agro-écologie. Elles défient également les normes sociales en s'opposant aux mutilations génitales féminines et en rejetant le mariage forcé.

23.08.2025

DISCUSSIONS ° GASTSPREKERS INTERVENANT.E.S



CINEMA DECOCK

De twee films verkennen het perspectief van de vrouw in een patriarchale wereld waarin werk fungeert als een instrument voor empowerment en bezinning:

- Hoe kan voorouderlijke kennis vandaag bijdragen aan de strijd tegen het patriarcaat?
- Welke verbanden bestaan er tussen culturele tradities en vrouwenrechten?
- Welke vormen van verzet ontstaan er tegen de aanhoudende ongelijkheid?

Les deux films explorent la perspective de la femme dans un monde patriarcal où le travail se présente comme un outil d'autonomisation et de réflexion:

- Comment les savoirs ancestraux peuvent-ils aujourd'hui contribuer à la lutte contre le patriarcat ?
- Quels liens établir entre traditions culturelles et droits des femmes ?
- Quelles formes de résistance émergent face aux inégalités persistantes ?



LOREDANA BIANCONI

Ze is geboren in België en heeft toegepaste kunsten, filosofie en literatuur gestudeerd in Bologna, waar ze ook theaterlessen volgde aan de Nuova Scena. Daarna wendde ze zich tot de audiovisuele kunst en maakte ze programma's voor RAI 3, evenals verschillende documentaires: La Mina (1989), Do You Remember Revolution (1997), Devenir (2004) en La vie autrement (2005). Momenteel werkt ze aan een audiovisueel project gewijd aan de rechten van vrouwen.

Elle est née en Belgique et a étudié les arts appliqués, la philosophie et la littérature à Bologne, où elle a également suivi des cours de théâtre à la Nuova Scena. Par la suite, elle s'est tournée vers les arts audiovisuels, réalisant des programmes pour RAI 3 ainsi que plusieurs documentaires : La Mina (1989), Do You Remember Revolution (1997), Devenir (2004) et La vie autrement (2005). Elle développe actuellement un projet audiovisuel dédié aux droits des femmes.



MANUEL-ANTONIO MONTEAGUDO

Uitgenodigde regisseur en Frans-Peruviaanse producent, actief in zowel fictie als documentaire. Na het maken van live-action documentaires (webdocumentaire ODDAFIP, XR-ervaring "Hacienda Herrera" in de Amazone) begon hij in de animatiewereld, met de productie van de korte film El Motor y La Melodía (2022, Viringo Entertainment), gevolgd door de animatiedocumentaire Memoria Colectiva (2025, Qamaqi Studio), een coproductie tussen Peru en Frankrijk. Momenteel werkt hij aan de ontwikkeling van de korte film Escucha el Río, in samenwerking met Weilaï Productions en Folimage.

Réalisateur invité et producteur franco-péruvien consacré à la fiction et au documentaire. Après avoir réalisé des documentaires en prise de vue réelle (webdocumentaire ODDAFIP, expérience XR « Hacienda Herrera » en Amazonie), il a commencé à travailler dans le domaine de l'animation, en produisant le court métrage « El Motor y La Melodía » (2022, Viringo Entertainment), puis le documentaire d'animation « Memoria Colectiva » (2025, Qamaqi Studio) en coproduction entre le Pérou et la France. Actuellement, il participe au développement du court-métrage "Escucha el Río" de Weilaï Productions et Folimage.

24.08.2025 FILMS



EL MOTOR Y LA MELODÍA

By Juan Limo Giribaldi ° 2024 (PE) ° 8' ° Animation ° VO

In een uithoek van het Amazonegebied loopt een boommier een cicade tegen het lijf die in staat is om de natuur te laten groeien met zijn muziek. Hun vriendschap wordt bedreigd wanneer er midden in de jungle brand uitbreekt.

Dans un coin de l'Amazonie, une fourmi coupeuse d'arbres rencontre une cigale capable de faire grandir la nature par sa musique. Leur amitié est menacée lorsqu'un incendie se déclare en pleine jungle.



THE GOSPEL ACCORDING TO TAUBA AND PRIMAL

By Márcia Deretti / Márcio Júnior (BR) ° 2018 (BR) ° 11:35' Animation ° VO

De korte film is een allegorie over de hedendaagse confrontatie tussen twee antagonistische perspectieven op het leven en de maatschappij, waarin kwesties als radicalisme, onvermogen tot dialoog en segregatie van de door muren verdeelde wereld worden blootgelegd.

Le court métrage est une allégorie de la confrontation contemporaine entre deux perspectives antagonistes sur la vie et la société, où sont exposées des questions telles que le radicalisme, l'incapacité à dialoguer et la ségrégation d'un monde divisé par des murs.



FIREFLIES

By Amelia Nanni ° 2018 (BE) ° 20' Fiction ° VOSTFR

Op een middag ontmoeten twee kinderen uit twee werelden elkaar.

Un après-midi, deux enfants, deux mondes se rencontrent.

24.08.2025

DISCUSSIONS ° GASTSPREKERS INTERVENANT.E.S



CINEMA DECOCK

Deze drie films verkennen belangrijke thema's zoals de klimaatcrisis, ongelijkheid, segregatie en samenleven. Hoe resoneren deze verhalen — of het nu gaat om bedreigingen voor het milieu, ingrijpende sociale confrontaties of ontmoetingen tussen verschillende werelden — met onze realiteit? Welke pistes bieden deze werken om na te denken en te handelen in het licht van de huidige ecologische en sociale uitdagingen? Welke overeenkomsten kunnen we ontdekken en uitdiepen om een rechtvaardige toekomst vorm te geven?

Ces trois films explorent des enjeux majeurs tels que la crise climatique, les inégalités, la ségrégation et le vivre-ensemble. Comment ces récits — qu'il s'agisse des menaces pesant sur l'environnement, des confrontations sociales radicales ou des rencontres entre mondes différents — résonnent-ils avec notre réalité ? Quelles pistes ces œuvres ouvrent-elles pour penser et agir face aux défis environnementaux et sociaux d'aujourd'hui ? Quelles convergences peut-on identifier et approfondir afin de bâtir un avenir plus juste?



KIM LE QUANG

Medeoprichter van Rise For Climate Belgium, een burgercollectief dat mobilisaties en klimaatmarsen organiseert om druk uit te oefenen op de politiek en Europese instellingen.

Co- fondateur de Rise For Climate Belgium collectif citoyen qui organise des mobilisations et marches pour le climat pour faire pression sur le monde politique et les institutions européennes.



LOÏC CALLEWAERT

De 16-jarige Belgische acteur Loïc speelt Hugo, het kindpersonage in de film Fireflies. Hij staat al als figurant in verschillende producties sinds zijn zesde. Vanaf dit jaar volgt hij de opleiding 'woordkunst' aan de IATA (School voor Kunsten van Namen), waar hij zijn passie voor film en theater verder ontwikkelt.

Jeune acteur belge de 16 ans, Loïc incarne Hugo, le personnage enfant du film Fireflies. Il fait de la figuration dans plusieurs productions depuis l'âge de six ans. À partir de cette année, il intégrera l'IATA (Ecole des Arts de Namur), option « art de la parole », où il cultive sa passion pour le cinéma et le théâtre.



MARIA JOSE FREIRE

Maria José Freire, Braziliaanse, moeder van drie kinderen, activiste voor mensen zonder papieren. Ze kwam in 1999 aan in België. Na regularisatie van haar status in 2009 verloor ze die weer en uiteindelijk regulariseerde ze zichzelf in 2024. Ze blijft de strijd steunen.

Maria José Freire, Brésilienne, mère de trois enfants, militante pour les sans-papiers. Elle est arrivée en Belgique en 1999. Après avoir régularisé son statut en 2009, elle l'a perdu à nouveau et s'est finalement régularisée en 2024. Elle continue à soutenir la lutte.



CINEMA DECOCK

program.m.e

